

Перед использованием прибора прочитайте предупреждения по технике безопасности.

## 1. ОПИСАНИЕ

### 1.1 Описание прибора

(стр. 3 - А )

- A1. Полочка для подогрева чашек
- A2. Соединение бачка для молока/узла подачи воды
- A3. Главный выключатель ON/OFF
- A4. Гнездо разъема шнура питания
- A5. Выпускной канал бойлера/заварочный узел
- A6. Местоположение бачка для воды
- A7. Крышка бачка для воды
- A8. Бачок для воды с местом под фильтр воды
- A9. Индикатор уровня воды
- A10. Поддон для сбора капель
- A11. Индикатор макс. уровня воды поддона для сбора капель
- A12. Поддон для чашек
- A13. Выдвижной отсек для стакана latte macchiato/caffelatte
- A14. Кнопка подогрева чашек

### 1.2 Описание панели управления

(стр. 3 — В )

- V1. Кнопка ON/режим ожидания
- V2. Индикатор ON/режим ожидания
- V3. Кнопка подачи 1 чашки
- V4. Индикаторная лампочка “температура ОК”/подача 1 чашки
- V5. Кнопка подачи 2 чашек
- V6. Индикаторная лампочка “температура ОК”/приготовление 2 чашек
- V7. Кнопка подачи горячей воды
- V8. Индикатор подачи горячей воды
- V9. Кнопка подачи капучино/горячего молока
- V10. Индикаторная лампочка “температура ОК”/подача капучино/ горячего молока
- V11. Кнопка подачи латте-маккиато/ горячего молока
- V12. Индикаторная лампочка “температура ОК”/приготовление латте-маккиато/ горячего молока

### 1.3 Описание принадлежностей

(стр. 2 — С )

- C1. Фильтродержатель
- C2. Фильтр для пенки 1 кофе 
- C3. Фильтр для пенки 2 кофе 
- C4. Фильтр для пенки капсул ESE 
- C5. Шнур питания (съемный)
- C6. Мензурка-дозатор/придавливатель

- C7. Съемный узел подачи воды
- C8. Индикаторная полоска для измерения жесткости воды (Total hardness test)
- C9. Средство для удаления накипи
- C10. Фильтр для смягчения воды

### 1.4 Описание бачка для молока

(стр. 2 — D )

- D1. Крышка для взбивания молока
- D2. Кнопка CLEAN
- D3. Трубка подачи молока
- D4. Трубка всасывания молока
- D5. Контейнер для молока

## 2. НАПОЛНЕНИЕ БАКА ДЛЯ ВОДЫ

1. Снимите бачок для воды (A8) и наполните его свежей чистой водой до отметки MAX (рис. 1).
2. Установите бачок в машину (рис. 2).

**Внимание!** Не включайте прибор без воды в бачке или без самого бачка.

## 3. ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

1. Вставьте разъем шнура питания в специальное гнездо сзади прибора (рис. 3), затем вставьте вилку в розетку.
2. Наденьте фильтродержатель на машину. Чтобы правильно закрепить фильтродержатель, выровняйте его ручку с символом  OPEN (рис. 4) и поверните рукоятку вправо до установки в положение  CLOSE (рис. 5).
3. **Нажмите в положение I выключатель ON/OFF сзади кофемашины.**
4. После завершения самодиагностики индикатор подачи горячей воды (B8) мигает, другие индикаторы гаснут. Прибор сообщает о необходимости установки узла подачи горячей воды (C7) (рис. 6).
5. Поместите под узлом подачи емкость минимальным объемом 100 мл (рис. 7).
6. Нажмите кнопку «горячая вода»  (B7), подача начнется и остановится автоматически.

**Примечание.** Если мигают индикаторы  (B2) и  (B8), нажмите кнопку еще раз .

7. Чтобы выполнить ополаскивание внутренних контуров машины, поместите емкость под узлом подачи кофе и нажмите кнопку  (B5). Повторите данную операцию 5 раз.
8. Выполните ополаскивание контура пара, для этого поместите емкость под узлом подачи горячей воды (рис. 7) и нажмите кнопку  (B8). Повторите данную операцию 5 раз. (При необходимости наполните бачок).

**Примечание.** Промывание внутренних контуров рекомендуется также после длительного простоя прибора.

#### 4. АКТИВАЦИЯ ФИЛЬТРА СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

Некоторые модели оснащены фильтром для смягчения воды (С10). Если в приобретенной вами модели такой фильтр отсутствует, мы рекомендуем приобрести его в сервисных центрах De'Longhi.

Процедура правильного использования фильтра приводится в инструкциях далее.

1. Достаньте фильтр из упаковки.
2. Поверните диск календаря (рис. 8) так, чтобы были видны следующие 2 месяца использования.

**Примечание.** Срок действия фильтра составляет два месяца при нормальном использовании прибора. Если прибор простаивает с уже установленным в нем фильтром, максимальный срок равен 3-м неделям.

3. Чтобы активировать фильтр, залейте водопроводную воду в отверстие фильтра (рис. 9), пока вода не начнет выходить из боковых отверстий в течение более чем одной минуты.
4. Достаньте бачок (A8) (при необходимости наполните его водой).
5. Вставьте фильтр в бачок с водой и полностью погрузите его на десять секунд, наклоняя и слегка нажимая на него для удаления воздушных пузырей (рис. 10).
6. Вставьте фильтр в специальное гнездо (рис. 11) и нажмите до упора, затем закройте бачок крышкой и установите его на машину.

Теперь фильтр работает, и можно использовать кофемашину далее.

#### 5. НАСТРОЙКИ МЕНЮ

Чтобы попасть в меню, убедитесь, что прибор находится в режиме ожидания, затем одновременно нажмите кнопки  (B1) и  (B3), пока мигает индикатор ON/режим ожидания (B2). Прибор находится в режиме программирования.

Настройте машину по вашему усмотрению. Чтобы выйти из меню программирования, еще раз нажмите кнопку .

##### 5.1 Настройка температуры

При необходимости изменения температуры воды подачи кофе выполните следующие действия:

1. Войдите в меню программирования.
2. Нажмите кнопку  (B5) и удерживайте ее нажатой, пока не загорится индикатор нужной температуры (см. «Таблицу регулировки температуры и режима ожидания» за следующим параграфом).
3. Когда загорятся индикаторы нужного выбора, отпустите кнопку.
4. Нажмите кнопку  для выключения прибора (режим ожидания).

##### 5.2 Регулировка режима ожидания

Если прибор не используется в течение некоторого времени (для каждой модели оно различается), он автоматически отключается (гаснет индикатор ON/режим ожидания).

Можно настроить автоматическое выключение, чтобы прибор отключался через определенный период времени. Выполните следующие действия:

1. Войдите в меню программирования.
2. Нажмите кнопку  (B3) и удерживайте ее нажатой, пока не загорятся индикаторы необходимого интервала простоя (см. таблицу).
3. Когда загорятся индикаторы нужного выбора, отпустите кнопку.
4. Нажмите кнопку  (B1) для выключения прибора (режим ожидания).

| Таблица регулировки температуры и режима ожидания |   |                      |
|---|---|----------------------|
| Температура                                       | Соответствующие индикаторы  | Режим ожидания после |
| Низкая  |  •    | 15 минут             |
| Средняя   |  • <br> •   | 75 минут             |
| Высокая   |  • <br> • <br> •  | 3 часа               |

##### 5.3 Настройка жесткости воды

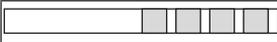
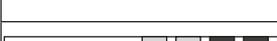
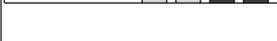
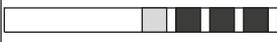
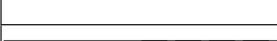
Индикаторы указывают на необходимость удаления накипи из прибора, они включаются после определенного режима работы, который зависит от жесткости воды.

По желанию можно запрограммировать прибор на основании фактической жесткости воды в разных регионах. Таким образом увеличивается интервал проведения операции по удалению накипи. Выполните следующие действия:

1. Достаньте из упаковки индикаторную полоску из комплекта поставки TOTAL HARDNESS TEST (C8).
2. Полностью погрузите полоску в стакан воды на одну секунду.
3. Достаньте полоску из воды и потряхните ее. Приблизительно через минуту появятся 1, 2, 3 или 4 красных

квадратика в соответствии с жесткостью воды (4 красных квадратика = очень жесткая вода).

- Войдите в меню программирования.
- После получения результата с помощью индикаторной полоски нажмите и удерживайте кнопку «горячая вода»  (B7), пока не загорятся индикаторы как в таблице ниже.

|   |   |
|---|---|
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |

- Когда загорятся индикаторы выявленной жесткости воды, отпустите кнопку.
- Нажмите кнопку  для выключения прибора (режим ожидания).

**Примечание.** Если фильтр для смягчения воды используется правильно, настройте машину на один уровень жесткости ниже, чем полученный на индикаторной полоске.

## 6. ВКЛЮЧЕНИЕ И РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

Когда главный выключатель (A3) находится в поз. I, включите и выключите (режим ожидания) прибор нажатием кнопки  (B1).

Прибор выключится автоматически (режим ожидания) через определенный временной промежуток (см. пар. «5.2 РЕГУЛИРОВКА РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ»).

## 7. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО ИЗ МОЛОТОГО КОФЕ

- Вставьте фильтр для молотого кофе (C2) или (C3) в держатель фильтра (C1) (рис. 12). Используйте фильтр , если требуется приготовить одну чашку кофе, или фильтр , если требуется приготовить 2 чашки кофе.

- Если хотите приготовить одну чашку кофе, заполните фильтр порцией молотого кофе без горки с помощью дозатора, около 7 гр. (рис. 12). Если вы хотите приготовить две чашки кофе, заполните фильтр двумя порциями молотого кофе с помощью дозатора, заполненного не доверху (около 6+6 гр). Наполните фильтр маленькими дозами во избежание его переполнения.

**Внимание!** Для обеспечения правильной работы перед наполнением фильтра следует всегда проверять, чтобы в нем не было остатков молотого кофе от предыдущего использования.

- Равномерно распределите молотый кофе и слегка прижмите его придавливателем (рис. 13). Прессование молотого кофе очень важно для получения хорошего эспрессо. При избыточном надавливании кофе будет подаваться медленно, а пенка будет темной. При недостаточном прессовании кофе подается слишком быстро, а пенки получается мало и она светлого цвета.
- Удалите излишки кофе по краям фильтродержателя и наденьте его на машину. Чтобы правильно закрепить держатель, выровняйте ручку по символу  OPEN (рис. 4), закрепите фильтродержатель и поверните рукоятку вправо до установки в положение  CLOSE (рис. 5).
- Поместите чашку или чашки под носики фильтродержателя (рис. 14). Рекомендуется нагревать чашки перед приготовлением кофе ополаскиванием небольшим количеством горячей воды.
- Убедитесь, что индикаторы соответствующих кнопок подачи кофе горят, затем нажмите кнопку подачи  (B3) или  (B5). Прибор выполнит подачу и остановится автоматически.

**Примечание.**

- В процессе приготовления машинной кофе его подача может быть остановлена в любой момент нажатием ранее нажатой кнопки подачи.
- Если сразу после завершения подачи вы хотите увеличить количество кофе в чашке, достаточно удерживать нажатой (в течение 3 секунд) нажатую ранее кнопку подачи.
- Чтобы снять держатель фильтра, поверните рукоятку справа налево.

**Опасность ожогов! Во избежание брызг никогда не снимайте фильтродержатель, когда машина выполняет подачу, подождите несколько секунд после завершения подачи.**

## 8. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО ИЗ ЧАЛД

**Примечание.** Используйте чалды, которые отвечают стандарту ESE, он указан на упаковке в виде следующего знака. Стандарт ESE — это система, принятая самыми крупными производителями чалд, и позволяет легко и быстро приготовить эспрессо.

- Установите фильтр для кофе в чалдах (C4) () в фильтродержатель (C1).

- Поместите чалду в фильтр как можно более по центру (рис. 15). Всегда следуйте инструкциям на упаковке чалд по их правильной установке в фильтр.
- Установите держатель фильтра на машину и поверните его до упора (рис. 5).
- Выполните действия из пунктов 5 и 6 предыдущего параграфа.

## 9. ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОЛИЧЕСТВА КОФЕ В ЧАШКЕ

Машина запрограммирована на приготовление стандартных порций напитков. Чтобы изменить эти количества, выполните следующее:

- Поместите одну чашку под носиками узла подачи кофе (A5).
- Нажмите на кнопку, которую вы хотите запрограммировать  (B3) или  (B5), и удерживайте ее нажатой. Машина начнет подавать кофе.
- Как только в чашке будет необходимое количество кофе, отпустите кнопку, подача остановится.

Теперь машина запрограммирована согласно новому количеству.

## 10. НАГРЕВ ЧАШЕК (рис. 16)

Нагрев чашек включается нажатием кнопки . Держите чашки на подставке для нагрева, пока они не станут теплыми. Это необходимо для получения горячего кофе.

## 11. ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ С МОЛОКОМ

**Примечание.** Для получения пышной молочной пены или пены без больших пузырей всегда очищайте крышку взбивания молока (D1) и соединение бачка для молока/узла подачи воды (A2), как описано в параграфе «11.2 ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ МОЛОКА ПРИ ПОМОЩИ КНОПКИ CLEAN», «13.7 ОЧИСТКА БАЧКА ДЛЯ МОЛОКА» и «13.8 ОЧИСТКА СОЕДИНЕНИЯ БАЧКА ДЛЯ МОЛОКА/УЗЛА ПОДАЧИ ВОДЫ».

### 11.1 Наполнение и закрепление контейнера для молока

- Снимите крышку (D1) (рис. 18)7).
- Налейте в бачок для молока (D5) достаточное количество молока, не превышая максимальное количество 0,5 л (рис. 18). Помните, что каждая отметка сбоку бачка соответствует 100 мл молока.

**Примечание.** Для получения более плотной и пышной пенки используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко, которое имеет температуру холодильника (около 5°C).

- Убедитесь, что трубка всасывания молока (D4) хорошо вставлена в свое место на дне крышки бачка для молока (рис. 19).
- Установите на место крышку бачка для молока.
- Достаньте узел подачи горячей воды (рис. 20).

- Закрепите путем нажатия до упора бачок для молока на соединение (A2) (рис. 21).
- Подготовьте машину для приготовления кофе (см. пар. «7. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО ИЗ МОЛОТОГО КОФЕ» до пункта 5).
- Поместите чашку для капучино или стакан для латте маккиато под узел подачи кофе (A5) и подготовьте узел подачи молока (D3) (рис. 22). Если используются высокие чашки или стаканы, опустите держатель стакана (A13) (рис. 23).
- Меняйте положение регулятора пены в зависимости от нужного количества пены и от типа молока при помощи смещения специального бегунка (рис. 24).

**Приготовление КАПУЧИНО:** нажмите кнопку  (B9).

**Приготовление ЛАТТЕ МАККИАТО:** нажмите кнопку  (B11).

- После подачи молочной пены машина автоматически готовит кофе.

**Примечание.**

- Чтобы получить более горячий капучино, рекомендуется нажать кнопку CLEAN для предварительного нагрева контуров устройства взбивания молока (см. следующий параграф).
- Для приготовления капучино или латте маккиато прибор выполняет 2 подачи: сначала молоко и затем кофе. Если вы хотите остановить текущую подачу, нажмите ранее нажатую кнопку.
- Если сразу после завершения подачи вы хотите увеличить количество молока или кофе в чашке, достаточно удерживать нажатой (в течение нескольких секунд) кнопку текущего приготовления.
- Не оставляйте упаковку с молоком вне холодильника надолго, чем выше температура молока (5°C наилучшее значение), тем хуже становится качество пены.

### 11.2 Очистка устройства для взбивания молока при помощи кнопки CLEAN

После каждого использования функций молока выполняйте очистку для удаления остатков молока следующим образом:

- Не снимайте с машины бачок для молока (D) (нет необходимости сливать молоко).
- Поместите чашку или другую емкость под трубкой подачи молочной пены (D3).
- Нажмите кнопку CLEAN (D2)(рис. 25) и удерживайте ее нажатой, индикаторы  (B9) и  (B11) начнут мигать. Когда индикаторы прекратят мигать, а прибор вернется в состояние готовности к использованию, отпустите кнопку CLEAN. Пар очистит внутренние контуры устройства взбивания молока.

### 11.3 Программирование количество кофе и молока в чашке для капучино или молока

Машина запрограммирована на приготовление стандартных порций напитков. Чтобы изменить эти количества, выполните следующее:

1. Поместите чашку под носиками узла подачи кофе (A5) и под трубкой подачи молока (D3).
2. Нажать на кнопку для приготовления молока, которую вы хотите запрограммировать и держать нажатой. Через несколько секунд машина начнет подавать молоко.
3. Как только в чашке будет достаточное количество молока, отпустите кнопку. Подача молока остановится.
4. Для программирования количества кофе в чашке выполните те же действия, что и для программирования количества молока.
5. Программирование подтверждается индикаторами, которые мигают 3 секунды.

Теперь машина запрограммирована на новое количество молока и кофе.

## 12. ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ И ПАРА

**Опасность ожогов** Не оставляйте кофемашину без присмотра, когда она выполняет подачу горячей воды. Во время подачи блок сильно нагревается, поэтому следует брать ее только за ручку.

### 12.1 Подача горячей воды

1. Убедитесь, что узел подачи горячей воды (C7) правильно закреплен (рис. 6).
2. Поместите чашку под узлом подачи (как можно ближе, чтобы избежать брызг).
3. Нажмите кнопку  (B9), соответствующий индикатор мигает, а прибор начинает подачу горячей воды.
4. Машина автоматически прерывает приготовление.

**Примечание.** Чтобы вручную прервать подачу горячей воды, еще раз нажмите кнопку .

### 12.2 Изменение количества автоматически подаваемой горячей воды

При необходимости сменить количество, установленное по умолчанию, действуйте таким образом:

1. Поместите под узлом подачи (A5) чашку.
2. Удерживайте нажатой кнопку  (B7).
3. Когда горячая вода в чашке достигает требуемого уровня, отпустите кнопку. Программирование подтверждается миганием индикаторов в течение трех секунд.

Теперь машина перепрограммирована на новое количество.

### 12.3 Подача пара

1. Убедитесь, что узел подачи горячей воды (C7) правильно закреплен (рис. 6).
2. Наполните емкость жидкостью для нагрева или вспенивания и опустите узел подачи пара в жидкость.
3. Дважды нажмите кнопку  (B7), соответствующий индикатор мигает, а прибор начинает подачу пара.
4. По достижении требуемой температуры остановите подачу пара повторным нажатием на ту же кнопку. (НЕ СОВЕТУЕМ ПРЕВЫШАТЬ 3 МИНУТЫ НЕПРЕРЫВНОЙ ПОДАЧИ ПАРА).

**Внимание!** Во избежание опасности ожога брызгами обязательно прервите подачу пара перед извлечением контейнера с жидкостью.

### 12.4 Очистка узла подачи пара/горячей воды после использования

Во избежание образования остатков молока или загрязнения в целом необходимо очищать блок подачи каждый раз после использования.

1. Поместите емкость под узлом подачи воды/пара (C7) (рис. 7), нажмите кнопку  (B7), чтобы слить немного воды.
2. Затем остановите подачу горячей воды повторным нажатием кнопки .
3. Подождите несколько минут охлаждения узла подачи горячей воды/пара, затем извлеките узел подачи горячей воды.
4. Поверните против часовой стрелки и потяните капучинатор вниз, чтобы снять (рис. 26).
5. Потяните вниз насадку (рис. 27).
6. Убедитесь, что отверстие капучинатора не закупорено. При необходимости очистите с помощью булавки.
7. Тщательно промойте элементы узла подачи губкой и теплой водой.
8. Установите насадку и установите капучинатор на насадку, протолкнув вверх и повернув по часовой стрелке до закрепления.
9. Установите на место узел подачи.

## 13. ОЧИСТКА

### 13.1 Очистка кофемашины

Периодической очистке подлежат следующие части прибора:

- внутренний контур машины;
- поддон для сбора капель (A10);
- фильтры кофе (C2), (C3), (C4);
- выпускной канал бойлера (A5);
- бачок для воды (A8);
- бачок для молока (D);

- узел подачи горячей воды (С7) согласно инструкциям из параграфа «12.4 ОЧИСТКА УЗЛА ПОДАЧИ ПАРАГОРЯЧЕЙ ВОДЫ ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ»;
- соединение бачка для молока/узла подачи воды (А2).

#### **Внимание!**

- Не используйте для чистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт.
- Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

**Опасно!** При очистке ни в коем случае не допускайте погружения машины в воду, это электрический прибор.

### **13.2 Очистка внутреннего контура машины**

Если периоды простоя превышают 3–4 дня, настоятельно рекомендуется перед использованием кофемашины включить ее и выполнить ополаскивание внутренних контуров, как указано в пунктах 4 и 5 параграфа «3. ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА».

### **13.3 Очистка поддона для сбора капель**

Ванночка для сбора капель снабжена индикатором-поплавком (красного цвета) уровня воды. До того, как индикатор начнет выступать за подставку для чашек, следует слить воду из поддона для сбора капель и очистить его, в противном случае вода может перелиться и нанести вред машине, опорной поверхности или близлежащей зоне.

1. Снимите поддон (рис. 28).
2. Снимите подставку для чашек (А12), слейте воду (рис. 29) и тряпкой очистите поддон. Затем вновь соберите поддон для сбора капель.
3. Установите на место поддон для сбора капель.

### **13.4 Очистка фильтров кофе**

Регулярно каждую неделю очищайте фильтры кофе:

#### **Фильтры для 1 и 2 чашек**

1. Извлеките перфорированный фильтр с помощью специального язычка (рис. 30).
2. Ополосните фильтры под проточной водой (рис. 31).
3. Убедитесь, что отверстия не закупорены, в противном случае очистите их с помощью булавки (рис. 32).
4. Вставьте на место перфорированный фильтр и протолкните до упора. **34**

#### **Фильтр чалд**

Промойте под проточной водой. Убедитесь, что отверстия не закупорены, в противном случае очистите их с помощью булавки (рис. 32).

### **13.5 Очистка выпускного канала бойлера**

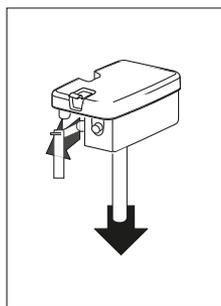
Через каждые 200 подач кофе выполняйте ополаскивание выпускного канала бойлера (А5). Для этого подайте из вы-

пускного канала около 0,5 л воды (нажмите кнопку подачи кофе без закладки кофейного порошка).

### **13.6 Очистка бака для воды**

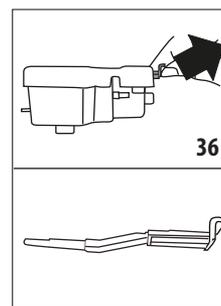
1. Очищать периодически (примерно один раз в месяц) и во время каждой замены фильтра смягчения воды (С10), если предусмотрено, бачок для воды (А8) влажной тряпкой с небольшим количеством мягкого моющего средства.
2. Снимите фильтр (если имеется) и ополосните его под проточной водой.
3. Поставьте на место фильтр (если имеется), наполните бачок свежей водой и установите его на место.
4. (Только для моделей с фильтром смягчения воды) Подайте 100 мл воды.

### **13.7 Очистка бачка для молока**



После каждого приготовления напитков на основе молока очищайте бачок для молока следующим образом:

1. Снимите крышку (D1).
2. Извлеките трубку подачи молока (D3) и трубку всасывания (D4) (рис. 33).
3. Снимите регулятор, потянув его наружу (рис. 34).
4. Тщательно промойте все компоненты водой и мягким моющим средством. **Все части можно мыть в посудомоечной машине, установив их в верхнюю корзину машины.** Уделяйте особое внимание, чтобы внутри отверстий и в канале на тонком наконечнике регулятора не оставалось молока.



5. Убедитесь также, что трубка всасывания молока и трубка подачи не засорены остатками молока.
6. Установите на место регулятор, трубку подачи молока и трубку всасывания.
7. Установите на место крышку емкости для молока.

### 13.8 Очистка соединения бачка для молока/ узла подачи воды



Очищайте соединение после каждого приготовления молока с помощью губки, удаляйте остатки молока с прокладок (рис. 35).

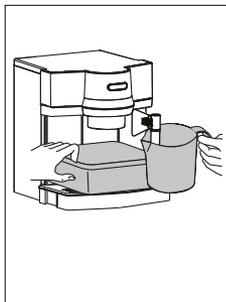
## 14. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Удалять накипь из машины следует тогда, когда на контрольной панели мигает индикатор  (B2).

### Внимание!

• Перед применением прочитайте инструкции и этикетку средства для удаления накипи на упаковке средства.

• Убедительно рекомендуется использовать только средство для удаления накипи компании De'Longhi. Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, на которые не распространяется гарантия производителя.



1. Полностью слейте бачок для воды (A8) и снимите фильтр смягчения воды (C10) (если имеется). Наполните бак средством для удаления накипи, растворенным в воде согласно указаниям на упаковке.
2. Установите узел подачи горячей воды (C7) (рис. 6).
3. Поместите емкость под выпускной канал бойлера (A5) и под узел подачи горячей воды (рис. 36), убедитесь, что поддон для сбора капель (A10) пуст и правильно вставлен.
4. Нажмите одновременно кнопки  (B9) и  (B11), загорится индикатор  (B8) (если узел подачи горячей воды не вставлен, индикатор мигает).
5. Нажмите кнопку  (B7). Об удалении накипи сообщает поочередное мигание светодиодов. Программа очистки от накипи автоматически выполняет ряд подач через выпускной канал бойлера и через узел подачи горячей воды в заданные интервалы, чтобы удалить накипь изнутри кофемашины.

6. Когда раствор для очистки от накипи завершен, загорается индикатор  (B10), сообщающий о необходимости выполнить два ополаскивания.
7. Чтобы удалить остатки раствора, снимите бачок для воды, слейте его, промойте проточной водой, наполните свежей водой до отметки MAX, вставьте фильтр (если ранее был снят) и установите его на машину.
8. Нажмите кнопку  , ополаскивание начинается, а все светодиоды последовательно мигают.
9. Когда бачок пуст, необходимо выполнить второе ополаскивание. Слейте емкости и поместите их под выпускным каналом бойлера и узлом подачи горячей воды.
10. Нажмите кнопку  , ополаскивание начинается, а все светодиоды последовательно мигают.
11. Ополаскивание завершено, когда бачок пуст. Ополосните, наполните бачок и установите его на место.
12. Индикатор  загорается, нажмите соответствующую кнопку, подача начинается и останавливается автоматически.

Теперь прибор готов к применению.

### Примечание.

• Если цикл удаления накипи завершился неправильно (например, из-за отсутствия подачи электроэнергии), рекомендуется повторить цикл.

• Если вышеописанная процедура по удалению накипи не выполняется регулярно, ремонт кофемашины из-за проблем, связанных с известковым налетом, не является гарантийным.

## 15. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

|                                 |                    |
|---------------------------------|--------------------|
| Напряжение питания электросети: | 220-240 В-50/60 Гц |
| Поглощенная мощность:           | 1450 Вт            |
| Размеры LxHxP:                  | 305x275x320 мм     |
| Термоблок:                      | нержавеющая сталь  |
| Давление:                       | 15 бар             |
| Емкость бачка для воды:         | 1 л                |
| Длина шнура питания:            | 1200 мм            |
| Вес:                            | 7 кг               |

## 16. ЗНАЧЕНИЯ СВЕТОВЫХ ИНДИКАТОРОВ

| ИНДИКАТОРЫ | ДЕЙСТВИЕ  | ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОВЫХ ИНДИКАТОРОВ   |
|------------|---|---|
|            | <p>Включение главного выключателя ON/OFF (A3), который находится сзади прибора.</p> | <p>Прибор выполняет самодиагностику, о чем сигнализирует последовательное мигание индикаторов.</p>  |
|            | <p>Прибор включен, нет приспособлений, подсоединенных к креплению (A2).</p>         | <p>Прибор нагревается для приготовления кофе. Когда индикаторы подачи 1 или 2 чашек прекращают мигать, прибор достиг идеальной температуры для подачи кофе.</p>   |
|            | <p>Прибор включен, узел подачи горячей воды (C7) подсоединен к креплению A2.</p>    | <p>Прибор нагревается для приготовления кофе или для подачи горячей воды. Когда индикаторы подачи 1 или 2 чашек и индикатор подачи горячей воды прекращают мигать, прибор достиг идеальной температуры для подачи кофе или горячей воды.</p>                                  |
|            | <p>Прибор включен, бачок для молока (D) подсоединен к креплению (A2).</p>           | <p>Прибор нагревается для приготовления кофе, капучино или латте маккиато. Когда индикаторы подачи 1 или 2 чашек кофе, индикатор капучино и индикатор латте маккиато прекращают мигать, прибор достиг идеальной температуры для подачи кофе, капучино или латте маккиато.</p> |
|            | <p>Прибор простаивает несколько минут или была нажата кнопка ON/РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ.</p> | <p>Прибор в РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ, чтобы включить его, нажмите кнопку . Временной промежуток перед переходом в режим ожидания можно регулировать, см. пар. «Регулировка интервала режима ожидания».</p>   |
|            | <p>Бак пуст или прибор не в состоянии выполнить подачу.</p>                         | <p>См. гл. «16. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ»</p>  |

## 17. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже перечислены некоторые возможные неисправности.

Если проблема не может быть устранена описанным образом, необходимо обратиться в центр технической поддержки.

| НЕИСПРАВНОСТЬ   | ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА  | РЕШЕНИЕ   |
|---|--|---|
| Машина не включается  | Шнур питания (С5) неправильно вставлен                         | Убедитесь, что разъем шнура питания установлен до конца в специальное гнездо (А4)сзади прибора. Убедитесь, что вилка правильно подсоединена к розетке |
| Эспрессо не поступает   | Нет воды в бачке (А8)  | Заполните бачок для воды  |
|   | Отверстия выхода кофе фильтродержателя (С1) закупорены         | Очистите отверстия носиков на держателе фильтра   |
|   | Фильтр и перфорированный съемный фильтр закупорены             | Выполните очистку, как указано в пар. «13.4 ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ КОФЕ»  |
|   | Выпускной канал бойлера (А5) закупорен                         | Выполните очистку, как указано в параграфе «13. ОЧИСТКА»  |
|   | Наличие накипи в водяной системе                               | Выполните очистку от накипи, как указано в параграфе «14. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ»  |
| Кофе-эспрессо выходит по краям фильтродержателя (С1), а не из отверстий | Неправильно установлен или загрязнен держатель фильтра         | Правильно закрепите держатель фильтра и поверните его с усилием до упора  |
|   | Фильтр и перфорированный съемный фильтр закупорены             | Выполните очистку, как указано в пар. «13.4 ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ КОФЕ»  |
|   | Прокладка бойлера потеряла упругость или загрязнена            | Замените прокладку бойлера для приготовления эспрессо в центре технической поддержки  |
|   | Закупорены отверстия на носиках держателя фильтра              | Очистите отверстия носиков на держателе фильтра   |
| Кофе эспрессо холодный  | Чашки не были предварительно нагреты                           | См. гл. «10. НАГРЕВ ЧАШЕК (РИС. 16)»  |
|   | Наличие накипи в водяной системе                               | Выполните удаление накипи, как описано в пар. «14. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ»   |
| Повышенный шум от насоса  | Бачок для воды (А8) пуст                                       | Заполните бачок   |
|   | Бачок (А8) плохо установлен, поэтому клапан на дне не открылся | Слегка нажать вперед бачок, чтобы открыть клапан на его дне   |
|   | В месте стыковки бака имеются пузырьки воздуха                 | Следуйте инструкциям из пар. «12. ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ И ПАРА» до подачи воды  |



| <b>НЕИСПРАВНОСТЬ</b>  | <b>ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА</b>   | <b>РЕШЕНИЕ</b>  |
|---|--|---|
| Пенка кофе темного цвета (кофе медленно выходит из носика)  | Молотый кофе слишком спрессован  | Уменьшите прессование кофе  |
|   | Избыточное количество молотого кофе  | Уменьшите количество молотого кофе  |
|   | Выпускной канал эспрессо (A5) закупорен  | Выполните очистку, как указано в пар. «13.5 ОЧИСТКА ВЫПУСКНОГО КАНАЛА БОЙЛЕРА»  |
|   | Фильтр и перфорированный съемный фильтр закупорены                                       | Выполните очистку, как указано в пар. «13.4 ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ КОФЕ»  |
|   | Помол кофе слишком мелкий или кофе слишком влажный                                       | Используйте только молотый кофе для кофемашин эспрессо, убедитесь, что в нем не содержится влага.   |
|   | Наличие накипи в водяной системе   | Выполните удаление накипи, как описано в пар. «14. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ»   |
| У кофе кислый привкус   | Недостаточное ополаскивание после удаления накипи  | После удаления накипи выполните ополаскивание прибора, как указано в гл. «14. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ»  |
| Молоко имеет большие пузыри, или брызгами выходит из трубки подачи молока (D3), или недостаточно вспенено | Молоко недостаточно холодное или не частично обезжиренное.                               | Используйте полностью обезжиренное или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (около 5°C). Если желаемый результат не достигнут, попробуйте молоко другой марки. |
|   | Регулятор пены (рис. 23) на крышке устройства взбивания молока (D1) плохо отрегулирован. | Отрегулируйте согласно указаниям из гл.»11. ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ С МОЛОКОМ»   |
|   | Грязная крышка бачка (D1) для молока   | Очистите крышку, как описано в пар. «13.7 ОЧИСТКА БАЧКА ДЛЯ МОЛОКА».  |
|   | Соединение бачка для молока/узла подачи воды (A2) загрязнено                             | Очистите соединение, как описано в пар. «13.8 ОЧИСТКА СОЕДИНЕНИЯ БАЧКА ДЛЯ МОЛОКА/УЗЛА ПОДАЧИ ВОДЫ»   |